

Инструкция по эксплуатации

Перфоратор Калибр ЭП-1020/40

Цены на товар на сайте:

<http://www.vseinstrumenti.ru/instrument/perforatory/sds-plus/kalibr/ep-102040/>

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

<http://www.vseinstrumenti.ru/instrument/perforatory/sds-plus/kalibr/ep-102040/#tab-Responses>



ЭП - 1020/40



**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ПЕРФОРАТОР**

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____

(подпись владельца)

(фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

Место
печати

Утверждаю _____
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____

(подпись владельца)

(фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

Место
печати

Утверждаю _____
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)



ЭП - 1020/40

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ПЕРФОРАТОР**

Паспорт



Внимание!

Уважаемый покупатель!

При покупке электрического перфоратора:
(модели: ЭП - 1020/40)

требуется проверки его работоспособности пробным запуском и проверки соответствия комплектности разделу 3 настоящего паспорта.

Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и заводской номер инструмента.

Перед включением внимательно изучите настоящий паспорт. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего паспорта, чтобы обеспечить оптимальное функционирование перфоратора и продлить срок его службы.

Приобретенный Вами перфоратор может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия его монтажа и эксплуатации.

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона № 3

на гарантийный ремонт перфоратора

(модель: _____)
(Изъят " _____ 200 г. _____)
(Исполнитель _____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона № 4

на гарантийный ремонт перфоратора

(модель: _____)
(Изъят " _____ 200 г. _____)
(Исполнитель _____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 3 на гарантийный ремонт перфоратора

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____
(фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 4 на гарантийный ремонт перфоратора

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____
(фамилия, имя, отчество)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____) (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____

(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____) (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____

(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)



1. Основные сведения об изделии

1.1 Электрический перфоратор
(далее по тексту - перфоратор): ЭП - 1020/40 относится к изделиям производственно - технического и бытового назначения для сверления отверстий и долбления в бетоне, кирпиче и других строительных материалов, для сверления отверстий в стали, пластмассе и дереве.

1.2 Данные модели предназначены для работы в умеренном климате с диапазоном рабочих температур от -15 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%.

Питание от сети переменного тока напряжением 220В, частотой 50Гц.
Допускаемые отклонения напряжения +/- 10%, частоты +/- 5%.

1.3 Транспортировка инструмента производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

2. Основные технические данные

Основные технические данные представлены в таблице, ниже:

	ЭП - 1020/40
Напряжение, В	220
Частота тока, Гц	50
Потребляемая мощность, Вт	1020
Скорость вращения шпинделя (без нагрузки), об/мин	800
Частота ударов в минуту	3000
Энергия удара, Дж	3,0
Максимальный диаметр сверления в бетоне, мм	30
Максимальный диаметр сверления в дереве, мм	40
Максимальный диаметр сверления в металле, мм	13
Система зажима	SDS - plus
Масса, кг	5,5
Длина шнура питания, не менее, м	2

3. Комплектность

Перфоратор поставляется в торговую сеть в следующей комплектации:

	ЭП - 1020/40
1. Перфоратор электрический	1
2. Дополнительная рукоятка	1
3. Набор буров	1
4. Смазка	1
5. Линейка-глубиномер	1
6. Ключ	1
7. Щетки	2
8. Паспорт	1
9. Упаковка	1

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя

Корешок талона № 1

на гарантийный ремонт перфоратора

(модель: _____)
(Изъят " _____ 200_г. _____)
(Исполнитель _____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона № 2

на гарантийный ремонт перфоратора

(модель: _____)
(Изъят " _____ 200_г. _____)
(Исполнитель _____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 1

на гарантийный ремонт перфоратора

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 2

на гарантийный ремонт перфоратора

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)

10. Возможные неисправности

Перечень возможных неисправностей приведен в таблице ниже:

Наименование неисправности, внешнее проявление и дополнительные признаки	Внешние проявления дефектов
1. При включении перфоратор не запускается, или не развивает полных оборотов	1. Отсутствие электроэнергии в сети 2. Обрыв провода питания 3. Неисправен блок управления 4. Плохой контакт щёток с коллектором 5. Износ щёток или заклинивание их в щёткодержателе 6. Мало напряжения в сети или оно ниже 220 В
2. Щётки сильно искрят	1. Плохой контакт щёток с коллектором 2. Оплавление обмоток якоря и/или статора
3. Нагревается корпус коллекторного привода	1. Износ щёток, или заклинивания их в щёткодержателе
4. Перфоратор во время работы стопорится	1. Большая подача инструмента 2. Засорение рабочего отверстия
5. Не регулируется частота вращения	1. Неисправен блок управления
6. Сильно нагревается корпус редуктора	1. Загрязнилась смазка в полости редуктора
7. Нет чётких ударов ударника по инструменту во время работы	1. Загрязнилось масло в ударном механизме 2. Износилось уплотнительное кольцо на бойке, поршне
8. Нет перехода на безударный режим работы перфоратора	1. Износ пружинного кольца

Примечание - Устранение неисправностей производится в гарантийной мастерской.

11. Срок службы и хранение

11.1 Срок службы перфоратора 3 года.

11.2 Перфораторы должны храниться до начала эксплуатации законсервированными в упаковке изготовителя в складских помещениях при температуре среды от - 20°C до +40°C.

11.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего паспорта.

4. Меры безопасности

4.1 Применение в перфораторе коллекторного электропривода с двойной изоляцией обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока напряжением 220 В без применения индивидуальных средств защиты и заземляющих устройств.

4.2 Перфоратор должен применяться в соответствии с назначением и требованиями, указанными в данном паспорте.

4.3 При эксплуатации перфоратора необходимо соблюдать следующие правила:

- все виды работ по подготовке перфоратора к работе, техническое обслуживание и ремонт производить только при отключенной от сети штепсельной вилки;
- включать в сеть перфоратор только перед началом работы;
- подключать, отключать перфоратор от сети штепсельной вилкой только при выключенном перфораторе;
- отключать от сети штепсельной вилкой при смене рабочего инструмента, при переносе перфоратора с одного рабочего места на другое, при перерыве в работе;
- отключать перфоратор выключателем при внезапной остановке (исчезновение напряжения в сети, заклинивание движущихся деталей, перегрузка электродвигателей);
- работать только с установленной рукояткой;
- пользоваться противошумными наушниками;
- во время работы одежда должна быть не просторной, волосы подобраны;
- при работе на улице пользуйтесь не скользящей обувью;
- при наличии пыли работать в защитной маске;
- не носить перфоратор за шнур питания;
- не допускать натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура питания, соприкосновение его с горячими и масляными поверхностями (шнур питания следует подвешивать);
- сверлить отверстия и пробивать борозды в стенах, панелях и перекрытиях, в которых может быть расположена скрытая проводка, а также производить другие работы при выполнении которых может быть повреждена изоляция электрических проводов и установок, необходимо только после отключения этих проводов и установок от источника питания, при этом должны быть приняты меры по предупреждению ошибочного появления на них напряжения;
- работы, при выполнении которых могут быть повреждены скрыто расположенные санитарно - технические трубопроводы, необходимо выполнять при перекрытых трубопроводах;

- по окончании работы или смены перфоратор должен быть очищен от пыли и грязи;

- хранить перфоратор в недоступном для детей месте.

4.4 Разрешается производить работы перфоратором без индивидуальных диэлектрических средств защиты.

4.5 Эксплуатация перфоратора **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- без установленной рукоятки;

- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;

- в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя;

- в случае повреждения штепсельной вилки или изоляции шнура питания;

- при неисправном выключателе или нечеткой его работе;

- при искрении щеток на коллекторе, которое сопровождается появлением кругового огня на его поверхности;

- при появлении дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;

- при появлении повышенного шума, стука или вибрации;

- при поломке или появлении трещин в корпусных деталях;

- при повреждении или затуплении рабочего инструмента.

5. Подготовка перфоратора к работе

Внимание! Запрещается начинать работу перфоратором не выполнив требований по технике безопасности, указанных в разделе 4 настоящего паспорта

5.1 Продолжительность службы перфоратора и его безотказная работа во многом зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.

5.2 После транспортировки перфоратора в зимних условиях, в случае его включения в помещении необходимо перфоратор выдержать при комнатной температуре не менее 2 -х часов до полного высыхания влаги на нем. В случае запотевания перфоратор не включать до полного высыхания влаги.

5.3 Перед пуском, при отключенном от сети перфораторе необходимо проверить:

- соответствие напряжения и частоты тока в сети паспортным данным машины;

- надежность крепления деталей и затяжку всех резьбовых соединений;

- исправность шнура питания и штепсельной вилки, целостность корпуса;

- надежность крепления рабочего инструмента в сверлильном патроне;

После проведения всех перечисленных проверок необходимо проверить четкость работы выключателя путем кратковременного (2 - 3) раза его включения и выключения с фиксацией включенного состояния.

9.3 Гарантия не распространяется на перфораторы с дефектами, возникающими в результате эксплуатации их с нарушениями требований паспорта, в т.ч.:

- работа машины с перегрузкой электродвигателя;

- механические повреждения в результате удара, падения и т.п.;

- повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ;

- проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь изделия.

9.4 Гарантия не распространяется:

- на механические повреждения (трещины, сколы и т.п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных средств и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки инструмента, а также повреждения, наступившие в следствие неправильного хранения (коррозия металлических частей) и небрежной эксплуатации;

- на быстроизнашиваемые части (угольные щетки, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, буры, долота) и сменные быстроизнашиваемые приспособления, за исключением случаев повреждений вышеперечисленных частей, произошедших вследствие гарантийной поломки перфоратора;

- естественный износ перфоратора (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);

- на перфоратор, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течении гарантийного срока вне гарантийной мастерской;

- на перфоратор с удаленным, стертым или измененным заводским номером;

- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.)

Внешние проявления дефектов перфоратора, возникших в результате неправильной эксплуатации приведены в таблице ниже:

Причина отказа изделия	Внешние проявления дефектов
1. Работа с перегрузкой электродвигателя	1. Одновременное сгорание якоря и статора 2. Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок 3. Сгорание статора с оплавлением изоляционных втулок
2. Небрежное обращение с перфоратором при работе и хранении	1. Следы оплавления, трещины и вмятины на корпусе 2. Повреждение шнура питания 3. Сильное загрязнение инструмента

7.10 Измеритель глубины

Измеритель глубины является удобным для бурения отверстий одинаковой глубины. Отвинтите зажимной винт расположенный на дополнительной рукоятке и подрегулируйте измеритель глубины на необходимое расстояние. После регулировки плотно завинтите зажимной винт.

8. Техническая проверка

Внимание! Техническая проверка производится при отключенной от сети штепсельной вилке!

8.1 Для обеспечения надежной работы перфоратора необходимо проводить периодическую проверку, которая включает в себя:

- осмотр перфоратора на отсутствие повреждений;
- очистка перфоратора от пыли и грязи;
- смазка хвостовиков рабочего инструмента;

8.2 Замена щеток

Для замены угольных щеток отверните нижнюю крышку перфоратора (5), после чего замените обе угольные щетки одновременно.

Внимание! Используйте только одинаковые угольные щетки.

8.3 Смазку валов производить каждые 50 часов работы отвернув заглушку отверстия для смазки(3) специальным ключом входящим в комплект поставки.

9. Гарантии изготовителя (поставщика)

9.1 Гарантийный срок эксплуатации перфоратора - 12 месяцев со дня продажи.

9.2 В случае выхода из строя перфоратора в течении гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при предъявлении гарантийного талона.

Для гарантийного ремонта владельцу необходимо отправить перфоратор с приложением данного паспорта в гарантийную мастерскую в жесткой транспортной упаковке, обеспечивающей сохранность изделия.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адреса гарантийных мастерских:

1) 129085, г. Москва, ул. Годовикова, д. 9

2) 141074, г. Королёв, М. О., ул. Пионерская, д.1а

3) 140091, г. Дзержинский, М. О., ул. Энергетиков, д. 22, кор. 2

т. (495) 730 32 48

т. (495) 513 50 45

т. (495) 221 66 53

При гарантийном ремонте срок гарантии перфоратора продлевается на время ремонта и пересылки.

6. Внешний вид перфоратора

Внешний вид перфоратора представлен на рис. 1

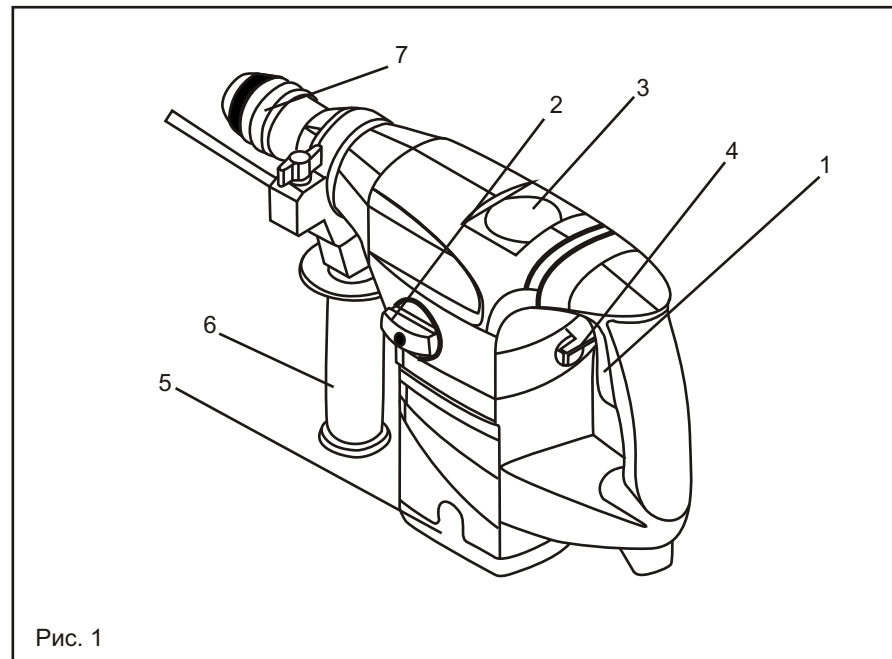


Рис. 1

- 1 - Кнопка включения;
- 2 - Переключатель режимов работы;
- 3 - Отверстие для смазки;
- 4 - Переключатель режимов;
- 5 - Крышка замены щеток;
- 6 - Вспомогательная рукоятка;
- 7 - Патрон SDS - plus.

7. Использование перфоратора

7.1 Установка и удаление долота (Рис. 2, 3, 4)

Перед установкой или удалением рабочего инструмента (3) убедитесь, что перфоратор выключен и отсоединен от питающей сети.

Перед установкой долота очистите хвостовик долота(2) и нанесите смазку (1) (входит в комплект поставки).

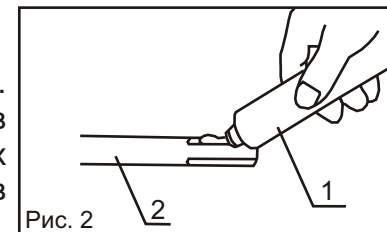


Рис. 2

7.2 Вставьте долото в инструмент. Поворачивайте и нажимайте на долото в направлении показанном на Рис. 3, до тех пор пока, оно не будет зафиксировано в патроне.

7.3 Если нажатие на долото невозможно, удалите долото. Оттяните крышку патрона вниз несколько раз. Затем вставьте долото снова. Поворачивайте и нажимайте на долото в направлении показанном на рисунке до тех пор, пока оно не будет зафиксировано в патроне.

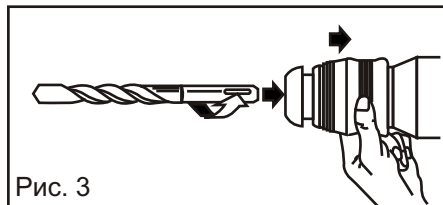


Рис. 3

7.4 После установки следует убедиться, что долото надежно держится в патроне, попробовав его вытащить. Для удаления долота оттяните крышку патрона вниз полностью и вытащите долото.

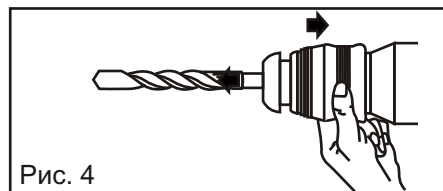


Рис. 4

7.5 Выбор действующего режима


Положение 1

Переключатель 2
см. Рис. 1


Положение 2


Положение 1

Переключатель 4
см. Рис. 1


Положение 2

- а) режим - удар:
переключатель 2 - положение 2;
переключатель 4 - положение 1.
- б) режим - сверление:
переключатель 2 - положение 1;
переключатель 4 - положение 2.
- в) режим - вращение с ударом:
переключатель 2 - положение 1;
переключатель 4 - положение 1.

При переключении верхнего и нижнего переключателей в положение 2 - двигатель работает вхолостую, и передачи крутящего момента не происходит.

7.6 Действия при переключении

Внимание! Перед включением инструмента, всегда проверяйте, что пусковой механизм (1) действует правильно и возвращается в положение (выкл.) при высвобождении.

Для запуска инструмента просто нажмите пусковой механизм. Для остановки высвободите пусковой механизм.

Не прикладывайте большее усилие, если отверстие засоряется осколками или частицами. Вместо этого поработайте инструментом в режиме холостого хода, затем вытащите его из отверстия. После повторения данной операции несколько раз, отверстие прочистится.

Внимание!

7.7 Не переключайте режимы работы, когда перфоратор работает и вращение полностью не остановилось. Возможно повреждение перфоратора.

Во избежание быстрого износа в механизме переключения режима следует убедиться, что переключатель всегда расположен правильно в одном из двух положений режима работы.

Данная модель электрического перфоратора имеет в особенностях своей конструкции анти-вибрационную рукоятку, благодаря чему существенно снижается вибрация в процессе работы.

Внимание! Когда долото начинает пробиваться через бетон, или когда долото ударяется об арматуру, внедренную в бетон, возможна опасная отдача инструмента. Сохраняйте хорошую балансировку и надежную опору, в тоже время, крепко удерживая инструмент для предотвращения опасной реакции.

7.8 Ограничитель момента

Ограничитель момента будет действовать при достижении максимального сопротивления вращению (например заклинивание бура). Когда это произойдет, вращение бура остановится. Как только сработает ограничитель момента немедленно выключите инструмент. Это поможет предотвратить преждевременный износ инструмента. Устраните заклинивание и продолжите работу, уменьшив нагрузку.

7.9 Вспомогательная рукоятка

Внимание! Используйте вспомогательную рукоятку при работе перфоратором, для удобства эксплуатации.

Боковая ручка может вращаться на 360° вокруг оси патрона и быть зафиксирована в любом желаемом положении.